

نومبر ۱۰ غرور

نومبر ۱۰ غرور

اداره خانه

جنگل اوغلنده اجتهاد اوئنده نومبر ۱

بویوک مجسمه

پچشنبه کونلری چیقارادی علمی هفته لقی مجموعه دور.

نومبر ۲

پرشلبه ۱۳ مارت ۹۱۹

مدیر و امتیاز صاحی

م. زکریا

هفته مضاحبه بی



مملکت مکتوب

۲۵ شباط ۱۹۱۹، استانبول

« سوکلی جلیل »

« ایسته برهفته دن بری هر صباح سکا مکتوب یازمق عزیمله قالمیورم . نهایت بوکون قلمی آله آلدیم یاتدیم بر مسرت اوتلی قارا کلق، دار، کیرلی قوریدورلریله طبعی بر قورود وسطی الحانه سنه بکزیور . پنجره مک آلتنده باب عالی یوقوشی ... اوزون کونلر، مشرتیزینه کلین قارشى کتابچی دکالری سیر ایدیورم . جوارده یکانه حرکت اقسامله ترجمانک چیقینی ساعت ... برسورو چوجوق، براغردن باغیشارق قوشوشور . صوکر اینه سکون، یینه ماتم ... هانی بزم حقوقه دوام ایتدیکن زمانک استانبولی، اون بش سنه اولکی استانبول آرتق یوق ! سوقانلر دارالمش، انسانلر کوچولش، قادینلر صیقلالاشمش . چهره لر صولفون . هر کسده اوست باش پریشان اینانلماز بر ضرورت بو خلق آزیور . محله لده برجوق اولر آج ! بوکا مقابل حیدودلر حالا کاشانه لده یاشیورلر . اوطومویلرده کزیورلر . فقیرلرکله زنیکلرکله ایکی باریماز دوشمان کی قارشى قارشى یکمیش . بری قاراکاهنی شیشلییه، نشاطاشنه، اونه کی فاتحه، افسریه قورمش، صانکه وقی ییلنمین بر میدان محاربه سنی بکلیورلر . کوپرو عادتنا بین الملل بر مشهور ... اوروپانک، آسیانک هر نورلو عسکری اونیفورماسی کوزه چاپیور . آک نشه لی خلق روملر ... لانا نالریله سوقاقلری دولاشیورلر، هیچ دورمادن اوتیورلر، کولو یورلر، شرقی سویلیورلر، ایچیورلر، ناعرا آتیورلر، بن نره کیده جکمی بیلیمورم . اوچ کون اول وطنم مالا طیانک نفوسنی، رسمی ایستایستیلری خارجیه نظارنه کوتورم . ویره جک آدم بولامادیم، بکا « بجه ربکسز » دیه جکسک . نه درسه کده ... عقلم، فکرم، محاکمه نده دکل . روحدن بر زهرلی اوفله وورولش کییم . برهفته ایچنده قرق ییلک حصوله کتیره جکی بر « داء الصلا » نوبتله قیورانیورم . کوزمه یالکز اوامک بیاض بادانالی آلقاق دوارلری، موطباق باجاسنک صبا حلری باغچه دوشن قالین کولکسی نوتیور . قولانلرم پارلاق قیرمنی خوروزلریزک شن ناعرا لری، شفقنلی اینه کلریزک، اوکوزلریزک بو کورمه لری آریور . اوت، بوراده افقسن بر چوله قالمش کییم . روحی آلمی آکلایان یوق، استانبوللرله ذهینتی بزدن چوق فرقی . بزمسوک منلویتله، دوچار اولق احواله معروض

قالدیغمز فلاکتلری بر آن عقمزدن چیقارامادق . اونلرک دنیا امورنده دکل . استانبول بین الملل اولاجقمش . تورکر قونیا به هجیر ایدیلرک بتدائی بر عسیرت شکلنه قونولاجقمش . ملی دوشمانلریزک تصور ایتدکاری، غالبیزه تلیقنده بر آن کیری دورمادقلى یوقور قوجیتلر بالکس اونلری کولورورور نهانی بولوغاز بر « سن، بن » دواسنه دوشمشلر . هپسک آلتنده بر یاغلی قارا . بر برلری کیره توب دورورورلر . غزته لده جهان حوادثنه داترک بر سطر یوق . هپ دده دی قودی ! قاراقته رسز لکارتی بوتون دنیا به اعلان ایچون متادایکی یک جمعیتلر قورورلر . ایکنجی اجتماعلرینه ایچلرندن اوچ دانه سی کیتیزه مشروطی استحصال ایتدکاری ایچون آنادولونک صیرتی صیرا دن بیل لیاقتلرینه آلداندینی اتحادی کروهی ده ایکی قسم اولمش . بر قوت آلرندده ایکن خلق صوبوب صووانه چوریرن یج . زنکین صنفی ا ثوته کی فرصتی قاجیروب عمومی صویفونه شخصی ناموس اندیشه سیله اشتراک اتمیه نلر . فقیر آرقداشلرینه یکی زنکین اتحاد جیلر « آفایلر » نامی وریورلر . دون شهزاده باشنده بو آفایلردن بریسنه راست کلدیم . طایرسک . بزم صنف آرقاداشمز . مصطفی ناظم . هانی آدینی « لایوری » طاقشدق . شیمدی بر کورسه ک ... صاقال براقش . مکتبه کی قاتیوری داهلر زیاده بوومش . صانکه آلی یاشنه کیرمش . بنی کورور کورمز بوینیه صاریلدی . دیره کلری ییلان سوقاقده اسکى چانچانه لر حالا دورورور . برینه کیردک . زوالی اولا :

— آمان نه قادار کنج قالمشک ...

دیدى . دردنی آچدی . حرب انساننده یازخانه سنی، اونی، بارقی، اشیاسنی، حاصلی نه سی وار نه سی یوق هپسنى صامش، بیش . شیمدی بر یکی زنکینک یاننده کاتمش ! آفندیسی ایچون ده معلومات ویردی، عدلیه ده بر اوداجیمش . نام برینه چامش . ایلاک آلدده آلی التمش بیک لیرا قازامش . لایوری یانیق یانیق اکتلاندینی حکایه سنی بتیردکن صوکر، هانی حربتک ایلاک سنه لری مالا طیا به کلن جمعیت فداییلری کی قاشلری چاتدی . آلی کوکسنه دوردی :

— شو اثلاخیلر نه وقت حکومته کچه جک یاری !

دیه درین برآه چکدی .

صوردیم :

— سکا نه فائده لری دوقونا جق !

— هیچ، دیدی فقط، برامیدم وار !

— نه ؟

— احتمال شو بزم اخوانک میلیونلری

آلیرلده ...

— آلیرلده سکای ویریرلر ؟

— خایر، فقط ...

— فقط ؟

— آنجا برابر قانچا برابر ... اونلرده

بزم کبی متعلیکسز قالیرلر .

ایسته آفایلرک ذهینتی ! هنوز بر یکی زنکینله قونوشامادیم ایستدیکمه کوره اولر شخصی ثروتلرینک سلامتی ایچون استانبولک بوتون بوتون باشقا بر دولته وریلسنی ایتیور . رلرمش . هنوز غزته لده علیملرند قوتلی بر غلیان یوق . حرب زمانی، پرو پاغانداسی بزم ولایت قادار کلن ملی تجارتندن ده برشی آکلادیم . پیاسایی کزدیم . دیه بیلر مک هان هان بوتون تجارت باغلری روملرک، یا هودیلرک آلتده .. حرب زمانی قازانلر لوکس ایچنده پارالری عکله مشغول . بو اقتصادی هرج و مرجدن زیاده بی ماوس ایدن معنوی پریشانق ! ادبیات بر ثولونک قلبی کبی دورمش، صوئومش ... علمک نامی یوق . فلسفه آلائی ! صنعت شاقا . بیلورسک، بز تحصیلمیزی بتیریرکن نه قادار ایده آلیستدک . دایم بر کون تورکیانک استبداددن قورتولاجغنی، مشروطیت اعلان ایدیلر ایدیلر کیرلی منبعلر کی بوتون استعدادلریزک اورتابه فیشیراجغنی، بش اون سنه ایچنده اوروپا به یتشه ییله جکمزى تخیل ایده ردک . استانبولدن آلدیغمز نوری مملکتیمزه نشر ایتک ایچون برکون دورمادق . دوغدیغمز بره دوندک . چفتیمزه چوبوغمزه باپشدق، استانبوله داتر غزته لده نه کورورسه ک اینانیردی . کی تشکل ایدن هر جمعیه ملاطبه ده بر شعبه آچاردق فقط صمیعی ایدک ... بوراده بو جمعیت، درنک فلان مسئله لری وقت کچیرمک ایچون چقاریلور کیمسنک معین بر فکری یوق . یالکز معین بر فکر وار : ارتجاس ... بو مفکوره نی حقیقه عزیمکار بولدم . لایوریدن آریلیر آریلماز مکتبه ایکن سنک هیچ سومه دیکک بر آرقاداشمزه داهار است کلدیم . ابوالفور ! ... خاطر لا کایا ! صوئولفندن کنایه اولارق بواسمی طاقشدق . لایوری کی سفیل دکل ! قلیق قیافت برنده . جبه سی داهلر دون ترزی الندن چیقمش کی ... کوسه صاقالی داهلر زیاده سیره کله شمش . بنی طانیام ازلفدن کلدی . فقط بن سلام ویردم، آلامازلق ایده مده دی مأموریتی، استانبوله ایچون کلدیکمی سورودی . مأمور اولمادیغنی، بورا به ایچون کلدیکمی قیصاجه سولدم .

— حالا ملتپورلاک ها ...

دیه عادتا شاشدی .

— البت !

دیدیم .

— مملكت بويوزدن عمو اولدى

— ناسل ؟

ديه سوردم .

— اسلاملقده ملت اولاديني حالده سز توركلر بودعوايه قالدېكز . محاربه نر فلان هپ سزك كي مليقبورورك بوزندن چيقدى . ديدى . نيم قونوشوركن نه قدر معتدل اولديغى بيليرسك . فقط بوسفر هيچانه كلدم . ابوالفوردوايه كوزمل بردرس و بدم . عربستانه سوربه استقلالارنى ورمك ايسته منه من ذساده هيچ رتورك مليقبورورك بولونامايچغنى ، غيرتورك حوالى به كندى . ملي موجوديتلرني ورمك ارزو ايدن توركييلردن كيمسك مصرى ضبط اتمكه قالممايچغنى آكلتدم . لكن ابوالفوردوا لاف آكلارى ! بوعصرك ملت حقيقتي اك آكلمايان اك ملت حسنندن محروم ايكي جاهل شخصيقي ، انورله جالى توركي صانيور . منطقي قارارمى انورك آناطوليدن غصب ائدهرك بولبول عرب ايللرينه صاحديني ميليارلك دهشتنى بزمالا طياده بيلبوردي . ابوالفوردوا شامده بر قونديرا بواجيسنك بيله آووجه آلتون اولديغنى بيلبور كي داورانور . كنديسيله قونوشا قونوشا بيازنده قدر كلدك .

— بر آز ايشم وار . كتيخانه به كبرلم ديدى . برابر عمومي كتيخانه به كبردك . بيرار بوشدى . ابوالفوردوا برطاقم كتابلر سوردي . يوق جواب آلدى . ملايكه دائر برار يازيبورمى . اثر ، آكليورسك يا .. دها اون بش سنه اول يازمغه باشلامشدى . كتيخانه نك نهايت كوشه سنده ماصه او طوردي . يا اش ياواش قونوشمغه باشلاقدى . بن آرتق بوتون دنيا ملت اساسلى اوزرينه يكي تشكيلات ياپاركن بزم قانادسز فوش كي بر بدوى ذهنتيله مليتسز قالممايچغنى ديلم دوندى قانادراكلامغه چاليشدم . ابوالفوردوا « ملت خيريتيائله مخصوصدر . » دييوردى . نهايت : بزم ايجون يكانه سلامت توركلكي فلان انكار ادوب مليتسز ديندار اولمقدور .

ديدى .

— هر مسلمان ملت بزم كي ملتني ، عنعناتي ، تاريخي ، اسلاميتدن اولكي ماضيسني انكار ائده جكمي ؟

ديه سوردم .

— هر قوپون كندى باجغندن آصيلير . بز عربيه ، محمه قاريشماز . بوراده كي توركلر هيچ ملتلرندن بحث اتمه ملي ! سلامت آنجاقي بونده در ؟

جواني و بردى .

بوفكرده اينانيلماز بر تعصبله اصرار ايديو . ردى . بن جهانك يكي انقلابندن ، دهموقراسيدن ، دهموقراسينك صرف ملت ديمك اولماسندن اوزون اوزادى به بحث ايتدم . قونوشوركن ديلنك آلتنده برافلا اولديغك فرقه واردم .

چوق كچمدى آجيلدى . مكر اولدرده بر جمعيت ياعشلىر .

— هر جمعيت كي ايكنجي جلسه ده داغليير .

سكز !

ديه كولدم .

— خابر . اعضاض ائك جدى آداملردور .

— كيملر ؟

صايدى . حقيقه بر برلرني بولمشلىر . بو عصر ك بشيوز سنه كيريسنده ياشايان ذاتلر .. جمعيتلر نك اسمي « توحيد و اخلاق » ايش . بوغاز ايجنده غايت بويوك بر تفكر ك ياليسنده صيق صيق طويلانيورلر مش . پروغراملى قورقونج .. اعضاض ماصونلق كي معين دورم . لردن كچرييورلر مش . مقصدلر .. سويله به حاجت واري ؟ قرون وسطايه دونك ! توركياني تيپته چوبرمك ... اوروپا مدنيتي قالدوروب آتقى . ته او قراسي اساسلى اوزرينه خالص بر بدوى حاكيتي تشكيل اتمك ! بورانك كنجلرى او بويور . فرقه مبارزه لرى ايجنده قارا قونك نه يامان بر عزمله جانلامغه چاليشديغنى كورميور . تورك اوجاني عادتا جيفارا ايجمكه مخصوص بر قلويمش ! كيتدم . كوردم . فكري حيايه دائر بر شى يوق . هاني اوغز نه لرده اعلانلرني كورديكز سرپست درسلىر ، قونفرالسلىر فلان هپ يالان ! هنوز دارالفنون كبره مدم . انشاالله مايوس اولمام . فقط اوراده افكاره حاكم ، او قور بازار ، اثر صاحبي بر عالم يوق ... عالمك ائك چوق يازاني نهايت يارم يامالاق ترجمه واديسني آتلا يامامش ! بردانه حك عالمي اولماق ! بوليت عصرنده مملت ايجون نه خيمع هر موميت ! هاني مكتيده او قوديمز منطق كتاشنده ، معيار سدادده كورديكز تصنيفي بيله بوراده آكلان منور يون . اختصاصه كيمسك عقي ايرميور . شارلاتانلق مودا ... فكر خصوصنده فيرلداق كي دونك ، دون سويلديكني بكون انكار ايمك حيثيته مخالف عد اولونيور . آه بزم زمانزده كي استانبول ! واقعا يينه بويوك بر شى يوقدى . فقط نهايتسز ، ازلي بر اميدواردي . ديوان اولنده كي قرائتخانه لرده عبدالحميدك خفيه لرينه ايشيتدريمه مك ايجون كيزلى كيزلى نلر فصيله اردق ! كدك باشاده پائسيون اولديغمز اوده نامق كالك شعرلرني ناسل هيچانه او قوديمزى خاطر لا . شيمدى او اكسي وجد يوق . استانبول مفلوج بر كولكه حالنده اوزاعمش ! او بويور . فقط بايقين . بوجسدى قيميلا تاجق روح تولو ... بزمالا طياده استانبولى ، پانچتمزى ناسل تخيل ايدردك . صاقين كلوب ده كورمه قالمما . نيم كي بجران ايجنده قاليرسك . برايده . آليستك ايلك وسني مايوس اولماق قدر . حالبوكه بن بوساعت مايوسم . بر هفته در كنديمي تولدورمه يي دوشونووردم .

.... يينه ايشته آشانيه ، باب عالي جاده سنه باقدم . براونووردم كي ! شيطان دييوركه : « قالدبر ، شورادن كنديكى آت ! » هر فان مركزي ،

حرث اوجاني بويله معنوي بر آتارشي ايجنده قالمش فرد ياشامامالى صوكرا يينه دوشونووردم . بز توركلر تاريخنده نه قانادار فلاكتلر كچيرمشز . دولتمز حكمدارسز ، حكومتمز قالمش . قارده شلىر بر يينه دوشمان اولمشلىر . فقط نهايت ، يينه طويلانيمشز . يينه توله مشز . سعادتك ده ، فلاكتك ده كچيجي شيلر اولديغنى خاطر لاق انسانه بر آز تسلى ويريور .

أوت ، جليلجكم ، انسان ايجون مطلقا بر تسلى وار . فقط بن بوتسليه و غما يينه بوراده دورامايچم . ايلك فرستنده يوله چيقييورم . اوني بش سنه اول بورادن آلدېغمز اميد ، ائده آل نوري آرتق سونمش ! شيمدى استانبول طشره نك نوريه محتاج ! بز آرتق كوشه مزده ، يوكسك داغليرمك آراسنده ، كوپوكلى بيكار . لرعزك باشنده كي بياض بادانالى ، طوپراق چاتيلي قولوبه لرعزده سوكيلى ملتيمزك صميميله چاربان قلبلر عزي ديكليه . روحلر يزدن چيقان اميد آله ويني بر فضيلت مشعل كي استانبوله كتره لم . استانبول ملتك قدريني ، قيمتي ، قوتى بيلميور . أوت نهايتسز آللمر ، دايانيلماز سفالتلر عز وار . فقط بزم بر روحز واركه تولوم اوكا قانادكره مز . بزم بر روحز واركه « ئلدى ، ئلدى » صايليرده يينه تولز . ائك اومولماق بزم مانده بر دنبره ديريلير . بكونك استانبوللورى بزم بوتولز روحزى بيلميورلر . توركارى قوموشولمئلر كي صانيورلر . آنادولوى ، آذربايجاني ، قافقاسياني ، توركستاني ، بخاراني دوله . وران فردرك . « دينى بر ، ديلي بر » قاردهش اولدقلىرني استانبوللور آكلاميورلر . استانبوللور « ولسون عمده لرى » نه عقي ايردريميورلر ، ملتى هرقدن ايردايده ميورلر . هيسنك مفكره سي « دولت » مفهومي ايجنده بزبون ! حالبوكه سياسي حدودلرك نه اهميتي اولاييلير . بونلرى انسانلر ياپار . ملتى ، ملت دننه برلكي آله يامشدر . هيچ برقوت اوني پارچالا يماز !

بن ايشته بويمانى بوزماق ايجون چابوجا . جق بورادن قاچق ، اوزا قلاشمق ايستيورم . ارتق بشدن مکتوب بكملمه . كنديمي بكملمه . طن ايدسيورمه يكرى كون كچمه دن سوكيلى وطنمه دونه جكم . فقط قلمده نه درين بر يارا ايله .. طيبق حافظه سنى غيب ايمش بر زوالى كي !

قويا ايدن :

عمر سيف الميريه

